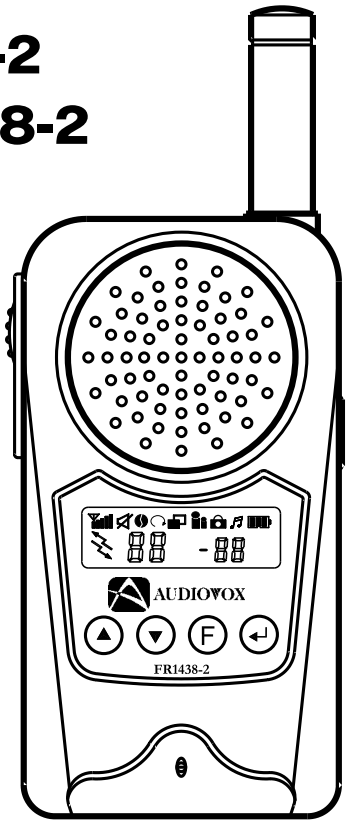
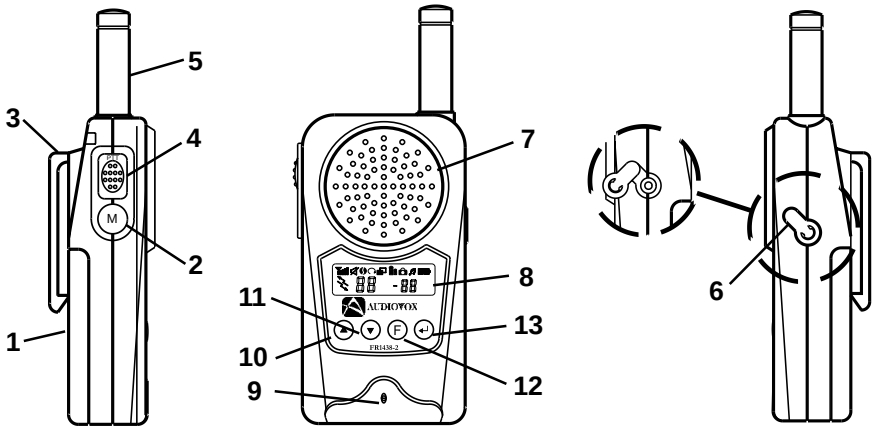
AUDIOVOX™
CORPORATION

Model FR-1438-2
Modèle FR-1438-2

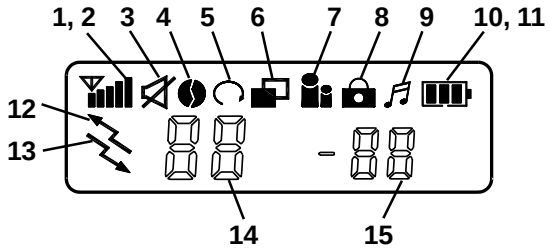
Owner's Manual
Manuel d'utilisation





1. Battery Door
2. Monitor Button
3. Detachable Belt Clip
4. Push-To-Talk (PTT) Button
5. Antenna
6. External Speaker Jack
7. Built-in Speaker
8. Liquid Crystal Display (LCD)
9. Built-in Microphone
10. Up Button and Volume Control
11. Down Button and Volume Control
12. Function Button
13. Power On/Off and ENTER Button

Model FR1438-2 DISPLAY



1. RSSI Indicator: Receive signal strength indicator.
2. TX: Icon blinks during transmission.
3. Monitor Indicator: Icon appears when the monitor button is pressed.
4. Coded Tone Controlled Squelch System (CTCSS) Indicator: Icon appears when receiving a transmission with correct CTCSS tone.
5. Auto Scan Indicator: Icon appears when the auto scan channel mode is activated.
6. Dual Watch Scan Indicator: Blinks in dual watch scan mode or when the dual watch scan mode is activated.
7. Voice Activated Transmission (VOX) Indicator: Blinks in the VOX selection mode or appears when VOX is activated.
8. Key Lock Indicator: Blinks in autolock selection mode or appears when the key lock is activated.
9. Call Indicator: This icon blinks in call selection mode and appears when the unit is transmitting the call tone.
10. Battery Level Indicator: Icon indicates the battery charge strength.
11. Power Saver Indicator: Icon blinks to indicate the power saver is activated. The rate at which the icon blinks varies with the power saving ratio. Fast blinking indicates a lower power saving while slow blinking indicates a higher power saving ratio.
12. TX Indicator: Icon appears when a signal is being transmitted.
13. RX Indicator: Icon appears when a signal is being received.
14. Large Segment Display: Indicates the channel number in use in normal mode. When the Function Button is pressed, the FR1438-2 menu is displayed in sequence.

CH Channel select mode (1-14)
ctc Coded Tone Controlled Squelch System Sub-Channel Select Mode
SC Auto Channel Scan Mode
dL Dual Channel Watch Mode
UO Voice Activated Function
Udt Voice Activated Recovery Time
ALO Auto Key Lock Selection Mode
CAL Call Ringer Melody Selection Mode
ton Sub-Channel Number or Sub-Channel Frequency

15. Small Segment Display: Displays the CTCSS tone option in the normal mode. The CTCSS option is shown in Hz.

When the Function Button is pressed, the FR1438-2 selection of each menu is displayed in the following sequence and format.

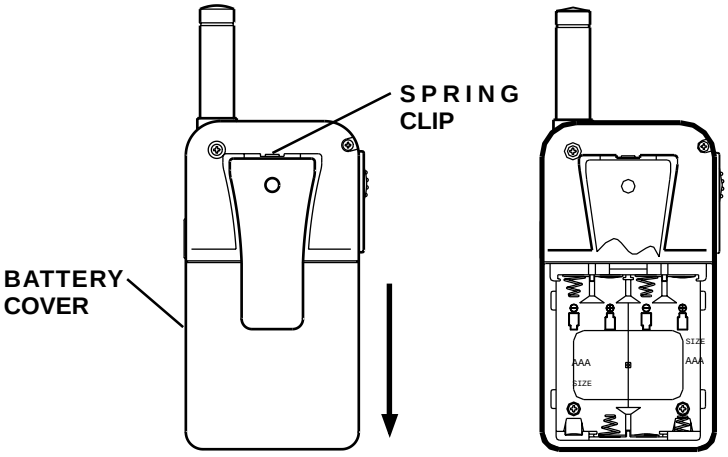
(1 through 14)	(CH) Channel Number
(1 through 38 or Frequency, OFF)	(cTc) Sub-Channel Frequency in Hertz or Number
(Up, Down, OFF)	(SC) Auto Channel Scan Mode
(Channel Number 1 through 14, OFF)	(dL) Dual Channel Watch Mode
(High,Off, Low)	(UO) Voice Activated Function
(Choice of 5,3,2,1 seconds)	(Udt) Voice Recovery Activated Time
(Off, Auto)	(ALO) Auto Key Lock Selection Mode
(1 Through 7)	(CAL) Call Ringer Melody Selection
(Number) or (Hertz)	(ton) Sub-Channel Frequency (Number = no, Frequency = Freq)

Powering the transceiver:

Your FR1438-2 radio transceiver operates on four AAA batteries . You may operate your FR1438-2 using the rechargeable batteries included or you may use alkaline batteries. Alkaline batteries will provide slightly better performance than the rechargeable batteries, but must never be recharged in the charging stand.

Installing the batteries:

To install batteries into the radio, it is necessary to remove the belt clip. To do this you will need to release the spring clip securing the belt clip to radio and lift the belt clip away from the radio body. Next, remove the battery compartment cover by sliding it downward towards the bottom of the transceiver. Observe the polarity symbols on the bottom of the tray when inserting the batteries. Replace the cover.



1. Press the spring clip and slide the belt clip upwards.
2. Slide the battery cover downward.
3. Insert batteries observing the polarity symbols on the bottom of the tray.

The following guidelines will improve performance and provide longer operating times for the FR1438-2:

1. Do not mix old and new batteries.
2. The use of alkaline-type batteries is recommended to provide the longest operating time.
3. Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (Ni-MH) batteries.
4. If the unit is not to be used for an extended period of time, remove the batteries. Old or leaking batteries can cause damage to the unit and will void the warranty.

Wrist Strap and Detachable Belt Clip Installation

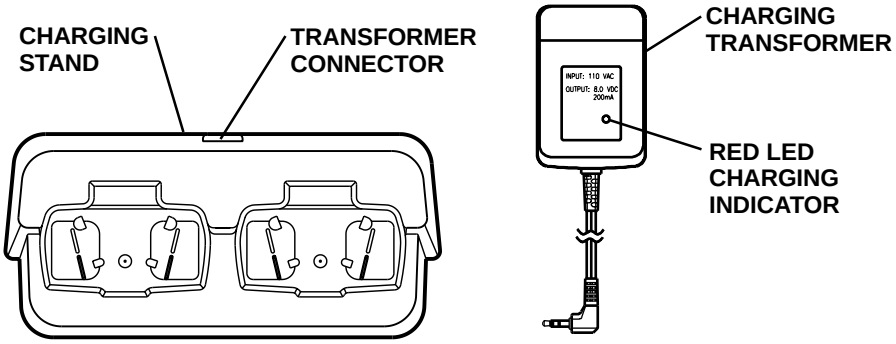
The wrist strap and detachable belt clip are provided to enable you to carry the FR1438-2 easily and safely. The wrist strap can be attached to the hole located on the top of the belt clip. Feed the small loop on the end of the strap through the hole and then pass the strap through the loop and pull tight.

The detachable belt clip fits into the slot located on the rear of the unit. To remove the belt clip, press the locking clip at the top of the belt clip away from the unit and slide the belt clip upwards. To install the belt clip slide it down into the slot and snap in to place.

Charging the FR1438-2:

Insert the charging transformer into a household electrical outlet and connect its power jack to the socket on the rear of the charging stand. Simply placing the unit into the charging stand will begin the charging process. The red LED on the front of the charging transformer serves as a charge indicator. The charging stand will charge two units simultaneously. Approximately 12 – 16 hours are required to fully charge the batteries. Remember to turn your FR1438-2 **OFF** before placing it into the charging stand.

Caution: The charging stand in your kit is intended for use with the supplied batteries. Do not attempt to recharge any other batteries with the charging stand.



Controls:

Power On/Off (13):

Press and hold this button for two seconds to turn the unit on. A short confirming melody will sound. To turn the unit off, press and hold the button for a two-second period. A short tone will sound before the unit shuts off.

Enter Button (13):

This button is also used to confirm options for operating modes during the function edit mode. A momentary press of this button will convert the display of the CTCSS subcode from a frequency to a number or number to a frequency for two seconds.

Push To Talk (PTT) Button (4):

Pressing and holding this button will allow you to speak to any transceiver that is set to the same channel and privacy code setting as yours. Hold the transceiver approximately 1 to 2 inches from your face as you speak into the built in microphone (9). After you have finished speaking, release the PTT button to allow the reception of incoming signals. It is not possible to transmit and receive at the same time. The red transmit LED indicator located on the right side of the LCD Panel (8) will light while the PTT button is pressed.

Releasing the button allows the unit to revert to standby mode. When receiving an incoming signal, the green receive LED indicator on the left side of the LCD Panel (8) will light.

The PTT button can also be used as a two-way call ringer. Pressing the button twice quickly will call another party on the same channel. The word **CALL** and the transmit icon will appear in the display. The user selected call will sound.

Volume Control (10 and 11):

In the standby mode, adjust the volume to a comfortable level by presing the Up (10) to increase the volume level and the Down (11) to decrease the volume level.

Up Button (10):

In the standby mode, pressing this briefly will increase the volume. In the function edit mode, pressing the button briefly will shift from the current option in each submenu to next option in the same submenu.

Pressing the button for more than 1.5 seconds allows navigation at a more rapid rate. In the standby mode the volume will increase rapidly. In the function mode, different menus can be rapidly accessed.

Down Button (11):

In the standby mode, pressing this briefly will decrease the volume. In the function edit mode, pressing the button briefly will shift from the current option in each submenu to next previous option in the same submenu.

Pressing the button for more than 1.5 seconds allows navigation at a more rapid rate. In the standby mode the volume will decrease rapidly. In the function mode, different menus can be rapidly accessed.

Function Button (12):

In the standby mode, pressing this button briefly will enter the function edit mode.

Pressing the button for more than 1.5 seconds will activate or deactivate the KEY LOCK when the unit is in the standby mode. Refer to KEY LOCK function description to activate and deactivate the KEY LOCK.

NOTE: All buttons will be disabled except for the Monitor Button (2) and the PTT Button (4).

Monitor Button (2):

The Monitor Button is used to check the activity on a channel before transmitting. When the Monitor Button is pressed, the LCD panel (8) will light and both the transmit and the receive indicators will light. Pressing the Monitor Button during the edit function mode will return the unit to standby. Pressing the Monitor Button during a VOX tranmission (voice activated transmission) will discontinue the transmission and disable the VOX function for ten seconds.

External Microphone/Speaker (6):

This jack accepts an Audiovox FRS-BHST headset/microphone for totally hands free operation.

Operating Modes and Features

Channel Select Mode:

This feature allows the selection of main channels for communication.

1. Press the Function Button (12) until **CH** appears in the LCD Panel (8).
2. Press the Up Button (10) or the Down Button (11) to choose the channel.
3. Press the Enter (13) to confirm your selection.

Coded Tone Controlled Squelch System (CTCSS):

When the **CTCSS** feature is on the transceiver will only receive signals from other transceivers set to the same channel and privacy code. When the CTCSS mode is off, the transceiver will receive signals from all transceivers set to the same channel. Remember that the CTCSS feature does not prevent others from listening to your transmissions. It only allows your FR1438-2 to ignore signals from transceivers not set to the same privacy code.

1. Press the Function Button (12) until **ctc** appears in the LCD Panel (8).
2. Press the Up Button (10) or the Down Button (11) to choose the CTCSS code desired.
3. Press the Enter (13) to confirm your selection.

NOTE: To communicate with other units, they must be switched to the same channel and CTCSS subcode. To communicate with other units that do not have subcodes, switch your unit to the same channel with the subcode set to Off.

AUTO CHANNEL SCAN MODE:

This feature allows scanning for an active channel. The volume cannot be adjusted and the power saver is disabled in this mode. To access the Auto Channel Scan menu:

1. Press the Function Button (I 2) until the auto channel icon blinks and **SC** appears in the LCD Panel (8).
2. Press the Up Button (10) or the Down Button (11) to choose scanning up or down from the current channel number.
3. Press the Enter Button (I 3) to confirm your selection.

The unit will begin scanning for an active main channel. If a transmission is detected, the Receive and RSSI icons will appear in the LCD Panel (8). To turn off the auto channel scan feature in the standby mode, simply press the Function Button (12) once. You can pause on any channel while in the Auto Channel Scan Mode by pressing the PTT Button (4) during the reception of a signal for 5 seconds afterward. Pressing the Monitor Button (2) will resume scanning and eliminate that channel from those being scanned.

DUAL WATCH SCAN MODE

This feature allows the monitoring of two different channels at the same time. If any priority channel other than the current channel in use is preset, the preset channel will be scanned every 0.5 second and you will signaled when a call is received. While in the Dual Watch Scan Mode you may hear transmissions from either a primary or secondary channel when transmitting. The unit will always transmit on the primary channel unless the PTT Button (4) is pressed during or immediately following the reception of secondary channel transmission. The power saver mode is disabled in the Dual Watch Scan Mode and the volume is not adjustable. To access the Dual Watch Scan menu:

1. Press the Function Button (12) until the dual watch icon blinks and **d**L⌟J appears in the LCD Panel (8).
2. Press the Up Button (10) or the Down Button (II) to select the desired channel number you wish to monitor.
3. Press the Enter Button (13) to confirm your selection.

To turn off the dual watch feature in the standby mode, simply press the Function Button (12) once.

VOX SELECTION MODE

The Voice Activated Transmission (VOX) function allows your voice to activate signal transmission automatically when the FR1438-2 is used with a hands free microphone/ headset (FRS-BHST). It also allows hands free use when a microphone/headset is not being used without having to use the PTT Button (4). When in the VOX mode a short beep will sound after the termination of any VOX generated transmission. To access the VOX Selection menu:

1. Press the Function Button (12) until the VOX icon blinks and **UO** appears in the LCD Panel (8).
2. Press the Up Button (10) or the Down Button (11) to select from **high**, **low** or **off**. The high or low setting determines VOX response sensitivity.
3. Press the Enter Button (13) to confirm your selection.

VOX RECOVERY TIME SELECTION MODE

This allows the setting of the transmit delay after you have finished speaking.

To access the VOX Recovery Time Selection menu:

1. Press the Function Button (12) until **Udt** appears in the LCD Panel (8) with the VOX icon blinking.
2. Press the Up Button (10) or the Down Button (11) to select from the 5, 3, 2 or 1 second setting. This setting determines the delay time between transmitting and receiving.
3. Press the Enter Button (13) to confirm your selection.

NOTE: You may need to try different VOX time settings to determine the best value to suit your speaking habits.
To turn off the VOX feature, enter the VOX selection mode and then select **OFF**.

AUTO KEY LOCK SELECTION MODE

This feature prevents accidental channel change and disturbance to the preferred settings of the FR1438-2. The Auto Key Lock feature temporarily disables the Up, Down and Enter Buttons. To access the Auto Key Lock Selection menu:

1. Press the Function Button (12) until the auto lock icon blinks and **ALO** appears in the LCD panel (8).

2. Press the Up Button (10) or Down Button (11) to select the Auto option.
3. Press the ENTER key to confirm your selection.

If you do not press any key for more than 15 seconds in the standby mode, keys will automatically be locked except the PTT (4) and monitor (2) buttons. To turn the auto key lock on or off in standby mode, simply press and hold the Function Button (12) for more than 1.5 seconds. To quickly activate the Key Lock, hold the Function Button (12) for more than 1.5 seconds.

CALL MELODY SELECTION MODE

This feature provides seven user selectable call ringer melodies that alert the user that a calling party wishes to communicate with them. Once the melody is chosen, double pressing the PTT Button (4) twice within one second will transmit the tone selected. To select your favorite Call Ringer melody:

1. Press the Function Button (12) until the call icon blinks and **CAL** appears in the LCD panel (8).
2. Press the Up Button (10) or Down Button (11) to preview the seven available melodies.
3. Press the ENTER key to confirm your selection.

CTCSS SUB CODE DISPLAY SELECTION MODE

To select your favorite CTCSS sub code display:

1. Press the Function Button (12) until **Ton** appears in the LCD panel (8).
2. Press the Up Button (10) or Down Button (11) to select the tone in Hertz or the tone ID number.
3. Press the ENTER key to confirm your selection.

NOTES FOR GOOD COMMUNICATION

1 . The FR1438-2 14 channels are shared on a 'take turns' basis. This means other groups may be talking on any of the channels. A common code of ethics/courtesy is to switch to another vacant channel and not to attempt to talk over someone who is already using the channel you first selected.
2. The FR1438-2 has been designed to maximize performance and improve transmission range in the field. To avoid interference, it is recommended that you do not use the units closer than 5 feet apart.
3. For best transmission results, always keep your mouth about 2-3 inches from the microphone (9) and speak slowly in a normal voice.

Warning

- Remove the batteries from the transceiver if it is not expected to be used for long periods. This will eliminate the possibility of chemicals leaking from the batteries and corroding the transceiver.
- Avoid exposing the transceiver to water or extremes of temperature.
- Do not use this device in or near a mining facility, which uses remotely triggered explosives or in areas labeled “Blasting Area”. Premature or accidental detonation may result.
- Do not attempt to modify or in any way increase the output of this transceiver. Its output is designed to meet the legal limits set by the F.C.C.
- Do not use this device or change its batteries in potentially explosive atmospheres as sparks in such areas could result in an explosion.
- Turn your transceiver off wherever posted notices restrict the use of radios or cellular telephones. Facilities such as hospitals may use equipment that is sensitive to RF energy.
- Turn your transceiver off on board aircraft when requested to do so.
- Do not place your radio in front of a vehicle’s air-bag. If the air-bag deploys, it could propel the transceiver like a projectile causing bodily injury.

This transceiver complies with F.C.C. regulations for use in the United States of America. Use in other countries may be prohibited or restricted by local regulation. Please check with the local regulating agency before using this device outside the United States of America.

Main Channel Frequencies:

Channel	Freq. MHz	Channel	Freq. MHz
1	462.5625	8	467.5625
2	462.5875	9	467.5875
3	462.6125	10	467.6125
4	462.6375	11	467.6375
5	462.6625	12	467.6625
6	462.6875	13	467.6875
7	462.7125	14	467.7125

Troubleshooting

Problem	Possible cause	Correction
No transmission while pressing the PTT button	Weak batteries	Charge or replace batteries
	Incorrect battery Polarity	Install the batteries in the directions indicated by the battery tray.
Weak or no signal received	Weak batteries	Charge or replace batteries
	Channel and privacy code not set the same as target transceiver	Adjust the transceiver's settings to match those settings of the target transceiver
	Volume level too low	Increase volume level
	PTT button inadvertently depressed	Release PTT button
	Excessive radio interference on a particular channel	Change to a different channel
	Obstruction of radio signal	Avoid operating in or near large buildings or vehicles
Transceiver beeps, but will not turn on when Power button is pressed	Batteries extremely discharged	Charge or replace batteries
Reception of unwanted signals	CTCSS privacy mode not on	Turn on the CTCSS privacy mode and set code number to match the setting of the target transceiver.
	Interference from electronic devices such as computers or TVs	Turn the devices off or move farther away from them.

Technical Specifications:

General

Frequency Range	462.5625 - 467.7125 MHz
Channels	14
Privacy Codes	38 for each main channel
Channel Spacing	12.5 kHz
Dimensions (W x H x D)	50.6mm x 95.5mm x 26.0mm

Power Supply

Power Source	Alkaline Batteries, AAA (4), 6 VDC NiMH rechargeable, AAA (4), 4.8 VDC
Operating Time (Tx: Rx: Stdby)	About 36 hours (5: 5: 90 ratio) (Based on alkaline batteries)

Receiver

Useable Sensitivity	-121 dBm Minimum
Maximum Audio Output Power	150 mW Minimum
Audio Distortion	5% Maximum

Transmitter

RF Output Power	500 mW Maximum (6V)
Range	Up to 2 miles
Maximum Deviation	+/- 2.5 kHz
Audio Distortion	5% Maximum

Continuous Tone Coded Squelch System Tone Frequencies (in Hz)

CTCSS	Freq. Hz	CTCSS	Freq. Hz
1	67.0	20	131.8
2	71.9	21	136.5
3	74.4	22	141.3
4	77.0	23	146.2
5	79.7	24	151.4
6	82.5	25	156.7
7	85.4	26	162.2
8	88.5	27	167.9
9	91.5	28	173.8
10	94.8	29	179.9
11	97.4	30	186.2
12	100.0	31	192.8
13	103.5	32	203.5
14	107.2	33	210.7
15	110.9	34	218.1
16	114.8	35	225.7
17	118.8	36	233.6
18	123.0	37	241.8

90 DAY LIMITED WARRANTY

Applies to Audiovox Family Radio Service Products.

AUDIOVOX CORPORATION (the Company) warrants to the original retail purchaser of this product that should this product or any part thereof, under normal use and conditions, be proven defective in material or workmanship within 90 days from the date of original purchase, such defect(s) will be repaired or replaced with new or reconditioned product (at the Company's option) without charge for parts and repair labor.

To obtain repair or replacement within the terms of this Warranty, the product is to be delivered with proof of warranty coverage (e.g. dated bill of sale), specification of defect(s), transportation prepaid, to the warranty center at the address shown below.

The Company disclaims liability for communications range of this product.

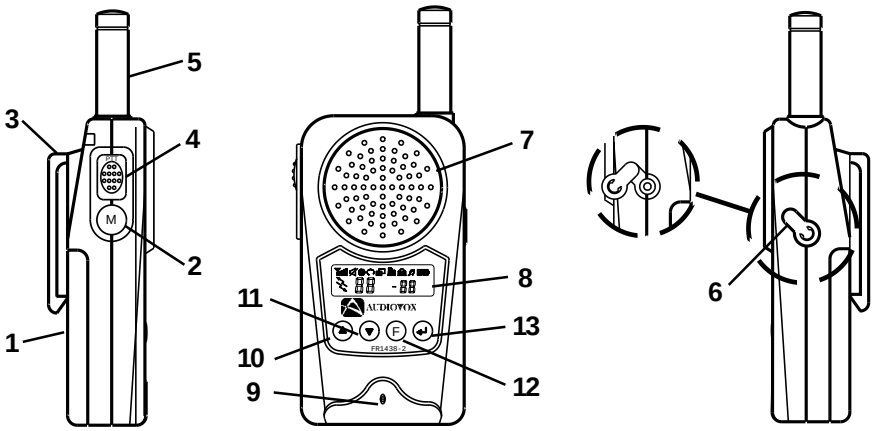
This Warranty does not apply to any product or part thereof which, in the opinion of the Company, has suffered or been damaged through alteration, improper installation, mishandling, misuse, neglect, accident, or by removal or defacement of the factory serial number/bar code label(s). THE EXTENT OF THE COMPANY'S LIABILITY UNDER THIS WARRANTY IS LIMITED TO THE REPAIR OR REPLACEMENT PROVIDED ABOVE AND, IN NO EVENT, SHALL THE COMPANY'S LIABILITY EXCEED THE PURCHASE PRICE PAID BY PURCHASER FOR THE PRODUCT.

This Warranty is in lieu of all other express warranties or liabilities. ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY, SHALL BE LIMITED TO THE DURATION OF THIS WRITTEN WARRANTY. ANY ACTION FOR BREACH OF ANY WARRANTY HEREUNDER INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY MUST BE BROUGHT WITHIN A PERIOD OF 30 MONTHS FROM DATE OF ORIGINAL PURCHASE. IN NO CASE SHALL THE COMPANY BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES FOR BREACH OF THIS OR ANY OTHER WARRANTY, EXPRESS OR IMPLIED, WHATSOEVER. No person or representative is authorized to assume for the Company any liability other than expressed herein in

AUDIOVOX CORPORATION, 150 MARCUS BLVD., HAUPPAUGE, NEW YORK 11788
1-800-290-6650

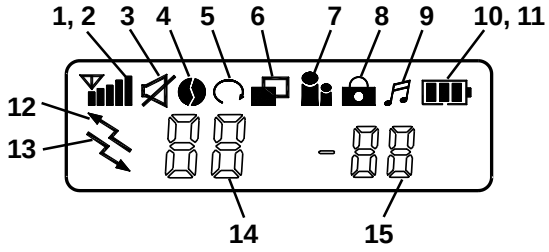
128-5385A

© 2000 Audiovox Corporation, Hauppauge, N.Y. 11788



1. Couvercle des piles
2. Touche de contrôle
3. Pince de ceinture amovible
4. Poussoir d'émission (PTT)
5. Antenne
6. Prise de haut-parleur extérieur
7. Haut-parleur incorporé
8. Afficheur à cristaux liquides (ACL)
9. Micro incorporé
10. Touche de réglage du volume et touche vers le haut
11. Touche de réglage du volume et touche vers le bas
12. Touche de fonction
13. Touche de marche/arrêt et d'entrée

AFFICHEUR DU MODÈLE FR1438-2



1. Indicateur de puissance du signal de réception.
2. Émission : L'icône clignote durant l'émission.
3. Indicateur de contrôle : L'icône s'affiche lorsque la touche de contrôle est enfoncée.
4. Indicateur du Dispositif silencieux à commande par tonalités (CTCSS) : L'icône s'affiche lorsque l'émission reçue utilise la bonne tonalité CTCSS.
5. Indicateur d'exploration automatique : L'icône s'affiche lorsque le mode Exploration automatique des canaux est activé.
6. Indicateur de double écoute : Clignote en mode Double écoute ou lorsque le mode Double écoute est activé.
7. Indicateur de Fonctionnement commandé par la voix (VOX) : Clignote en mode de sélection du Fonctionnement commandé par la voix ou s'affiche lorsque le Fonctionnement commandé par la voix est activé.
8. Indicateur de verrouillage des touches : Clignote en mode de sélection du verrouillage automatique ou s'affiche lorsque le verrouillage des touches est activé.
9. Indicateur d'appel : Cette icône clignote en mode de sélection et s'affiche lorsque l'appareil émet la sonnerie d'appel.
10. Indicateur du niveau de charge des piles : L'icône indique le niveau de charge des piles.
11. Indicateur d'économiseur d'énergie : L'icône clignote pour indiquer que l'économiseur d'énergie est activé. La rapidité du clignotement varie selon le niveau de l'économie d'énergie. Un clignotement rapide indique une faible économie d'énergie, tandis qu'un clignotement lent indique une plus grande économie d'énergie.
12. Indicateur d'émission : L'icône s'affiche lorsque l'on émet un signal.
13. Indicateur de réception : L'icône s'affiche lorsque l'on reçoit un signal.
14. Grand affichage : Indique le numéro du canal utilisé en mode normal. Lorsque la touche de fonction est enfoncée, les options du menu du FR1438-2 s'affichent les unes à la suite des autres.

CH	Mode de sélection des canaux (de 1 à 14)
ctc	Mode de sélection des canaux secondaires du Dispositif silencieux à commande par tonalités
SC	Mode Exploration automatique des canaux
d لسا	Mode Double écoute
UO	Fonctionnement commandé par la voix
Udt	Temps de reprise pour le Fonctionnement commandé par la voix
ALO	Mode de sélection du verrouillage automatique
CAL	Mode de sélection de la mélodie de la sonnerie d'appel
ton	Numéro ou fréquence du canal secondaire

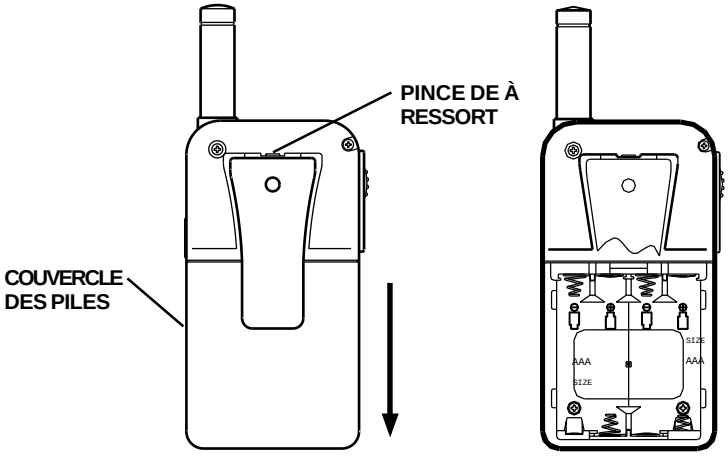
15. Petit affichage : Affiche la fonction Tonalités CTCSS en mode normal. La fonction CTCSS est exprimée en Hz.

Lorsque l'on presse la touche de fonction, la sélection de chacun des menus du FR1438-2 s'affiche sous la forme et dans l'ordre suivants :

(de 1 à 14)	(CH) Numéro du canal
(de 1 à 38 ou fréquence, « OFF »)	(cTc) Fréquence du canal secondaire en Hz ou sous forme de numéro
(Vers le haut, vers le bas, « OFF »)	(SC) Mode Exploration automatique des canaux
(Numéro de canal de 1 à 14, « OFF »)	(d لسا) Mode Double écoute
(« High », « Off », « Low »)	(UO) Fonctionnement commandé par la voix
(5,3,2,1 secondes au choix)	(Udt) Temps de reprise pour le Fonctionnement commandé par la voix
(« Off », Auto)	(ALO) Mode de sélection du verrouillage automatique
(de 1 à 7)	(CAL) Mode de sélection de la mélodie de la sonnerie d'appel
(Numéro) ou (Hertz)	(ton) Fréquence du canal secondaire (numéro = no, fréquence = Freq)

Alimentation de l'émetteur-récepteur :
Votre émetteur-récepteur radio FR1438-2 fonctionne sur quatre piles AAA. Vous pouvez utiliser les batteries rechargeables incluses ou des piles alcalines. Les piles alcalines permettent d'obtenir des performances légèrement supérieures à celles des batteries rechargeables, mais ne doivent jamais être rechargées dans le chargeur de bureau.

Mise en place des piles :
Pour installer les piles dans la radio, il est nécessaire de retirer la pince de ceinture. À cette fin, libérez la pince à ressort servant à fixer la pince de ceinture à la radio et soulevez la pince de ceinture, tout en l'écartant du corps de la radio. Enlevez ensuite le couvercle du compartiment des piles en le faisant coulisser vers le bas de l'émetteur-récepteur. Respectez les symboles de polarité inscrits sur le fond du compartiment en insérant les piles. Remettez le couvercle.



1. Appuyez sur la pince à ressort et faites coulisser la pince de ceinture vers le haut.
2. Faites coulisser le couvercle des piles vers le bas.
3. Insérez les piles en respectant les symboles de polarité inscrits sur le fond du compartiment.

Les consignes suivantes permettront d'améliorer les performances de votre FR1438-2 et maximiseront son autonomie :

1. Ne mélangez pas les piles usagées et les piles neuves.
2. L'utilisation de piles de type alcalines est recommandée pour pouvoir bénéficier d'un maximum d'autonomie.
3. Ne mélangez pas les piles alcalines, les piles normales (charbon-zinc) et les piles rechargeables (NiMH).
4. Si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée, retirez les piles. Des piles usagées ou présentant des fuites sont susceptibles d'endommager l'appareil et annuleront la garantie.

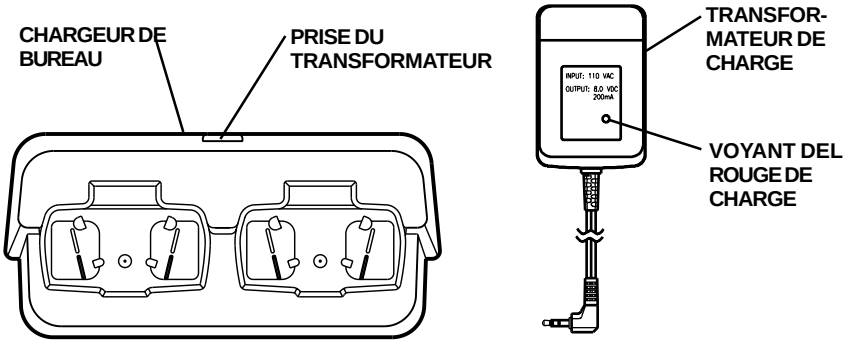
Fixation de la dragonne et de la pince de ceinture amovible

La dragonne et la pince de ceinture amovible sont destinées à vous permettre de transporter le FR1438-2 facilement et en toute sécurité. On peut fixer la dragonne en l'accrochant au trou situé au sommet de la pince de ceinture. Faites passer la petite boucle située à l'extrémité de la dragonne par le trou, puis faites passer la dragonne par la boucle et tirez bien.

La pince de ceinture amovible s'accroche dans la fente située à l'arrière de l'appareil. Pour retirer la pince de ceinture, appuyez sur la pince de verrouillage située au sommet de la pince de ceinture tout en l'écartant de l'appareil et faites coulisser la pince de ceinture vers le haut. Pour installer la pince de ceinture, glissez-la dans la fente et enclenchez-la.

Pour charger le FR1438-2 :
Branchez le transformateur de charge sur le secteur et raccordez la fiche d'alimentation à la prise située à l'arrière du chargeur de bureau. Il suffit de placer l'appareil dans le chargeur de bureau pour que la charge commence. Le voyant DEL rouge situé sur le haut du transformateur de charge tient lieu d'indicateur de charge. Le chargeur de bureau peut charger deux appareils en même temps. 12 à 16 heures environ sont nécessaires pour charger complètement les batteries. N'oubliez pas d'éteindre votre FR1438-2 avant de le placer dans le chargeur de bureau.

Mise en garde : Le chargeur de bureau de votre kit est conçu pour être utilisé avec les batteries fournies. Ne pas tenter de recharger d'autres types de batterie avec le chargeur de bureau.



Commandes :

Marche-arrêt (13) :
Pressez cette touche pendant deux secondes pour allumer l'appareil. Une brève mélodie de confirmation retentira. Pour éteindre l'appareil, pressez la touche pendant deux secondes. Une brève tonalité retentit avant que l'appareil ne s'éteigne.

Touche d'entrée (13) :
Cette touche permet également de confirmer l'utilisation des modes dont l'option est sélectionnée lorsque l'on se trouve en mode Édition de fonction. Une brève pression sur cette touche permet de modifier l'affichage du code secondaire CTCSS pendant deux secondes en le faisant passer de la fréquence au numéro et vice-versa.

Poussoir d'émission (PTT) (4) :

Maintenir cette touche enfoncée vous permet de parler à tout émetteur-récepteur réglé sur le même canal et sur le même code pour la sécurité des conversations que le vôtre. Tenez l'émetteur-récepteur à une distance d'environ 2,5 à 5 cm (1 à 2 pouces) de votre visage en parlant dans le micro incorporé (9). Lorsque vous avez terminé de parler, relâchez le poussoir d'émission afin de pouvoir recevoir les signaux entrants. Il n'est pas possible d'émettre et de recevoir en même temps. Le voyant DEL rouge d'émission situé sur la partie droite de l'afficheur à cristaux liquides (8) s'allume lorsque le poussoir d'émission est enfoncé.

Relâcher ce poussoir permet à l'appareil de revenir en mode veille. Lorsque vous recevez un signal entrant, le voyant DEL vert de réception situé sur la partie gauche de l'afficheur à cristaux liquides (8) s'allume.

Le poussoir d'émission peut également servir à envoyer une sonnerie d'appel interactive. Une double pression rapide sur le poussoir appelle une autre personne réglée sur le même canal. Le mot **CALL** et l'icône d'émission s'affichent. La mélodie de confirmation sélectionnée par l'utilisateur retentit.

Réglage du volume (10 et 11) :

En mode veille, réglez le volume à un niveau confortable en pressant la touche vers le haut (10) pour augmenter le volume, et vers le bas (11) pour le diminuer.

Touche vers le haut (10) :

En mode veille, une brève pression sur cette touche augmente le volume. En mode Édition de fonction, une brève pression sur cette touche permet, dans chacun des menus secondaires, de passer à l'option suivante.

Presser la touche pendant plus de 1,5 seconde permet de naviguer plus rapidement. En mode veille, le volume augmentera rapidement. En mode Fonction, on accédera aux différents menus en un instant.

Touche vers le bas (11) :

En mode veille, une brève pression sur cette touche diminue le volume. En mode Édition de fonction, une brève pression sur cette touche permet, dans chacun des menus secondaires, de passer à l'option précédente.

Presser la touche pendant plus de 1,5 seconde permet de naviguer plus rapidement. En mode veille, le volume diminuera rapidement. En mode Fonction, on accédera aux différents menus en un instant.

Touche de fonction (12) :

En mode veille, une brève pression sur cette touche permet d'accéder au mode Édition de fonction. Presser la touche pendant plus de 1,5 seconde permet d'activer ou de désactiver le VERROUILLAGE DES TOUCHES lorsque l'appareil est en mode veille. Se reporter à la description de la fonction VERROUILLAGE DES TOUCHES pour activer et désactiver le VERROUILLAGE DES TOUCHES.

REMARQUE : Toutes les touches seront inopérantes à l'exception de la touche de contrôle (2) et du poussoir d'émission (4).

Touche de contrôle (2) :

Cette touche vous permet de vérifier quelle est l'activité d'un canal avant d'émettre. Lorsque l'on presse la touche de contrôle, l'afficheur à cristaux liquides (8) s'allume ainsi que les indicateurs d'émission et de réception. Presser la touche de contrôle en mode Édition de fonction fait revenir l'appareil en mode veille. Presser cette touche lors d'une émission commandée par la voix (VOX) interrompt l'émission et désactive le Fonctionnement commandé par la voix pendant 10 secondes.

Micro/haut-parleur extérieur (6) :

Cette prise accepte un casque d'écoute/micro Audiovox FRS-BHST pour une utilisation mains-libres.

Modes de fonctionnement et fonctions

Mode Sélection des canaux:

Cette fonction permet de sélectionner les canaux principaux de communication.

1. Pressez la touche de fonction (12) jusqu'à ce que **CH** s'inscrive sur l'afficheur à cristaux liquides (8).
2. Pressez la touche vers le haut (10) ou vers le bas (11) pour choisir le canal.
3. Pressez la touche d'entrée (13) pour confirmer votre sélection.

Dispositif silencieux à commande par tonalités (CTCSS) :

Lorsque la fonction **CTCSS** est activée, l'émetteur-récepteur reçoit uniquement les signaux des autres émetteurs-récepteurs réglés sur le même canal et le même code pour la sécurité des conversations. Lorsque le mode CTSS n'est pas activé, l'émetteur-récepteur reçoit les signaux émis par tous les émetteurs-récepteurs réglés sur le même canal. N'oubliez pas que la fonction CTCSS n'empêche pas les autres d'écouter vos conversations. Elle permet seulement à votre FR1438-2 d'ignorer les signaux provenant d'émetteurs-récepteurs qui ne sont pas réglés sur le même code pour la sécurité des conversations.

1. Pressez la touche de fonction (12) jusqu'à ce que **ctc** s'inscrive sur l'afficheur à cristaux liquides (8).
2. Pressez la touche vers le haut (10) ou vers le bas (11) pour sélectionner le code CTCSS choisi.
3. Pressez la touche d'entrée (13) pour confirmer votre sélection.

REMARQUE : Pour communiquer avec d'autres appareils, il faut régler ces derniers sur le même canal et le même code CTCSS. Pour communiquer avec des appareils ne disposant pas de codes secondaires, régler votre appareil sur le même canal, le code secondaire étant désactivé.

MODE EXPLORATION AUTOMATIQUE DES CANAUX

Cette fonction vous permet d'explorer les canaux afin de trouver un canal actif. Sur ce mode, on ne peut pas régler le volume et l'économiseur d'énergie est désactivé. Pour accéder au menu d'exploration automatique des canaux :

1. Pressez la touche de fonction (12) jusqu'à ce que l'icône d'exploration automatique des canaux clignote et que **SC** s'inscrive sur l'afficheur à cristaux liquides (8).
2. Pressez la touche vers le haut (10) ou vers le bas (11) pour explorer les canaux dans le sens des numéros croissants ou décroissants.
3. Pressez la touche d'entrée (13) pour confirmer votre sélection.

L'appareil se met à explorer pour trouver un canal actif. Si une émission est détectée, les icônes de réception et de puissance du signal de réception s'inscrivent sur l'afficheur à cristaux liquides (8). Pour désactiver la fonction d'exploration automatique des canaux en mode veille, une simple pression sur la touche de fonction (12) suffit. En mode Exploration automatique des canaux, vous pouvez vous arrêter sur un canal en pressant le poussoir d'émission (4) lors de la réception d'un signal et dans un délai de 5 secondes. Une pression sur la touche de contrôle (2) permet de reprendre l'exploration et d'éliminer ce canal des canaux explorés.

MODE DOUBLE ÉCOUTE

Cette fonction permet de contrôler deux canaux simultanément. Si un canal prioritaire quelconque autre que le canal actuellement utilisé est préréglé, le canal préréglé est exploré toutes les 0,5 seconde et un signal vous avertit lorsqu'un appel est reçu. En mode Double écoute vous pouvez entendre les émissions provenant d'un canal principal ou secondaire lorsque vous parlez. L'appareil émet toujours sur le canal principal à moins de presser le poussoir d'émission (4) durant ou immédiatement après la réception d'une émission sur un canal secondaire. Le mode Économiseur d'énergie est désactivé en mode Double écoute et on ne peut pas non plus régler le volume. Pour accéder au menu de la double écoute :

1. Pressez la touche de fonction (12) jusqu'à ce que l'icône de double écoute clignote et que **dلـا** s'inscrive sur l'afficheur à cristaux liquides (8).
2. Pressez la touche vers le haut (10) ou vers le bas (11) pour sélectionner le numéro du canal que vous souhaitez contrôler.
3. Pressez la touche d'entrée (13) pour confirmer votre sélection.

Pour désactiver la fonction d'écoute de deux canaux en mode veille, il suffit d'une pression sur la touche de fonction (12).

MODE DE SÉLECTION DU FONCTIONNEMENT COMMANDÉ PAR LA VOIX (VOX)

Le Fonctionnement commandé par la voix (VOX) permet à votre voix d'activer automatiquement l'émission du signal lorsque vous utilisez le FR1438-2 avec un casque d'écoute/micro mains libres (FRS-BHST). Il vous permet également de ne pas avoir à presser le poussoir d'émission (4), même sans utiliser le casque d'écoute/micro mains libres. En mode Fonctionnement commandé par la voix, une brève tonalité retentit à la fin d'une émission utilisant ce mode. Pour accéder au menu de sélection du Fonctionnement commandé par la voix :

1. Pressez la touche de fonction (12) jusqu'à ce que l'icône du Fonctionnement commandé par la voix clignote et que **UO** s'inscrive sur l'afficheur à cristaux liquides (8).
2. Pressez la touche vers le haut (10) ou vers le bas (11) pour sélectionner l'un des niveaux « **high** », « **low** » ou « **off** ». Les réglages « high » et « low » déterminent la sensibilité de réponse du Fonctionnement commandé par la voix.
3. Pressez la touche d'entrée (13) pour confirmer votre sélection.

MODE DE SÉLECTION DU TEMPS DE REPRISE POUR LE FONCTIONNEMENT COMMANDÉ PAR LA VOIX

Ceci permet de régler le délai pour émettre lorsque vous avez terminé de parler.

Pour accéder au menu de sélection du temps de reprise pour le Fonctionnement commandé par la voix :

1. Pressez la touche de fonction (12) jusqu'à ce que **Udt** s'inscrive sur l'afficheur à cristaux liquides (8) et que l'icône du Fonctionnement commandé par la voix clignote.
2. Pressez la touche vers le haut (10) ou vers le bas (11) pour sélectionner l'un des réglages de 5, 3, 2 ou 1 secondes. Ce réglage détermine le délai entre l'émission et la réception.
3. Pressez la touche d'entrée (13) pour confirmer votre sélection.

REMARQUE : Il vous faudra peut-être essayer différents réglages de temps pour le Fonctionnement commandé par la voix afin de déterminer celui qui est le mieux adapté à vos habitudes de conversation et vous permet de réaliser le plus d'économies.

Pour désactiver la fonction Fonctionnement commandé par la voix, accédez au mode de sélection du Fonctionnement commandé par la voix, puis sélectionnez « **OFF** ».

MODE DE SÉLECTION DU VERROUILLAGE AUTOMATIQUE DES TOUCHES

Cette fonction permet d'éviter de modifier accidentellement les réglages du FR1438-2. La fonction Verrouillage automatique des touches rend temporairement les touches vers le haut et vers le bas, ainsi que la touche d'entrée inopérantes.

Pour accéder au menu du verrouillage automatique des touches :

1. Pressez la touche de fonction (12) jusqu'à ce que l'icône de verrouillage automatique clignote et que **ALO** s'inscrive sur l'afficheur à cristaux liquides (8).

2. Pressez la touche vers le haut (10) ou vers le bas (11) pour sélectionner la fonction Verrouillage automatique.
3. Pressez la touche d'entrée pour confirmer votre sélection.

Si, en mode veille, vous ne pressez aucune touche pendant plus de 15 secondes, les touches sont automatiquement verrouillées, à l'exception du poussoir d'émission (4) et de la touche de contrôle (2). Pour activer ou désactiver le verrouillage automatique des touches en mode veille, pressez simplement la touche de fonction (12) et maintenez-la enfoncée pendant plus de 1,5 seconde. Pour rapidement activer le verrouillage des touches, pressez la touche de fonction (12) pendant plus de 1,5 seconde.

MODE DE SÉLECTION DE LA SONNERIE D'APPEL

Cette fonction permet à l'utilisateur de choisir entre sept mélodies de sonnerie d'appel pour être alerté du fait que quelqu'un souhaite communiquer avec lui. Pour sélectionner votre mélodie de sonnerie d'appel favorite :

1. Pressez la touche de fonction (12) jusqu'à ce que l'icône d'appel clignote et que **CAL** s'inscrive sur l'afficheur à cristaux liquides (8).
2. Pressez la touche vers le haut (10) ou vers le bas (11) pour entendre les sept mélodies disponibles.
3. Pressez la touche d'entrée pour confirmer votre sélection.

MODE DE SÉLECTION DE L'AFFICHAGE DU CODE SECONDAIRE CTCSS

Pour sélectionner votre mode d'affichage favori de la tonalité CTCSS :

1. Pressez la touche de fonction (12) jusqu'à ce que **Ton** s'inscrive sur l'afficheur à cristaux liquides (8).
2. Pressez la touche vers le haut (10) ou vers le bas (11) pour sélectionner l'affichage de la tonalité en Hertz ou sous forme du numéro d'identification de la tonalité.
3. Pressez la touche d'entrée pour confirmer votre sélection.

QUELQUES REMARQUES POUR DES COMMUNICATIONS AGRÉABLES ET DE QUALITÉ

1 . Les 14 canaux du FR1438-2 sont partagés sur la base du « chacun son tour ». Cela signifie que d'autres groupes pourront être en train de parler sur n'importe lequel des canaux. Un code d'éthique/de courtoisie commun veut que l'on passe sur un canal libre sans tenter de parler sur la voix de la personne qui utilise déjà le canal que vous aviez sélectionné.
2. Le FR1438-2 est conçu pour offrir des performances optimales et pour améliorer la couverture d'émission dans le domaine des radios bidirectionnelles. Afin d'éviter les interférences, il est recommandé de ne pas utiliser les appareils à moins de 1,50 m (5 pieds) les uns des autres.
3. Pour une meilleure émission, toujours placer votre bouche à une distance d'environ 5 à 7,5 cm (2 à 3 pouces) du micro (9) et parler lentement d'une voix normale.

Avertissement

- Retirer les piles de l'émetteur-récepteur lorsque celui-ci ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée. On évitera ainsi les fuites d'électrolyte pouvant provoquer la corrosion de l'émetteur-récepteur.
- Éviter d'exposer l'appareil à l'eau ou à des températures extrêmes.
- Ne pas utiliser cet appareil dans ou à proximité d'une exploitation minière où l'on fait exploser des explosifs à distance, ni dans des zones qualifiées de « zones de dynamitage ». Une détonation anticipée ou accidentelle pourrait en résulter.
- Ne pas tenter de modifier ni d'augmenter de quelque façon que ce soit la puissance de cet émetteur-récepteur. Sa puissance maximale répond aux normes légales fixées par la FCC.
- Ne pas utiliser cet appareil ni en changer les batteries dans des atmosphères potentiellement explosives car des étincelles dans de telles zones pourraient provoquer une explosion.
- Éteindre votre émetteur-récepteur là où des pancartes interdisent l'usage des radios ou des téléphones cellulaires. Certains établissements, tels que les hôpitaux, peuvent utiliser du matériel sensible à l'énergie aux fréquences radioélectriques.
- Éteindre votre émetteur-récepteur à bord d'un avion lorsque l'on vous le demande.
- Ne pas placer votre émetteur-récepteur en face du coussin de sécurité gonflable d'un véhicule. Si celui-ci se déployait, il pourrait transformer l'émetteur-récepteur en projectile.

Cet émetteur-récepteur est conforme à la réglementation de la FCC pour une utilisation aux États-Unis. Son usage dans d'autres pays peut être interdit ou limité par les règlements locaux. Veuillez vous renseigner auprès des autorités réglementaires locales avant d'utiliser cet appareil en dehors des États-Unis.

Fréquences des canaux principaux :

Canal	MHz	Canal	MHz
1	462,5625	8	467,5625
2	462,5875	9	467,5875
3	462,6125	10	467,6125
4	462,6375	11	467,6375
5	462,6625	12	467,6625
6	462,6875	13	467,6875
7	462,7125	14	467,7125

Tableau de dépannage

Problème	Cause possible	Correction
L'appareil n'émet pas lorsque l'on presse le poussoir d'émission.	Batteries faibles	Chargez les batteries ou changez les piles.
	Polarité des piles incorrecte	Installez les piles dans le sens indiqué sur le fond du compartiment des piles.
Signal faible ou pas de signal	Batteries faibles	Chargez les batteries ou changez les piles.
	L'émetteur-récepteur n'est pas réglé sur le même canal ni sur le même code pour la sécurité des conversations que l'émetteur-récepteur-cible.	Modifiez les paramètres de l'émetteur-récepteur de façon à ce qu'ils correspondent à ceux de l'émetteur-récepteur-cible.
	Le volume est trop bas.	Augmentez le volume.
	Le poussoir d'émission a été pressé par mégarde.	Relâchez le poussoir d'émission.
	Trop de brouillage radioélectrique sur un canal donné	Changez de canal.
	Le signal radioélectrique est bloqué par un obstacle.	Évitez d'utiliser l'appareil à l'intérieur ou à proximité de bâtiments élevés ou de véhicules.
L'émetteur-récepteur émet une tonalité d'avertissement mais ne s'allume pas lorsqu'on appuie sur la touche de marche/arrêt.	Batteries très déchargées	Chargez les batteries ou changez les piles.
Réception de signaux indésirables	Le mode de sécurité des conversations CTCSS n'est pas activé.	Activez le mode de sécurité des conversations CTCSS et réglez le numéro de code de façon à ce qu'il corresponde à celui de l'émetteur-récepteur-cible.
	Interférences provenant d'appareils électroniques, tels que des ordinateurs ou des téléviseurs	Éteignez les appareils électroniques ou éloignez-vous en.

Caractéristiques techniques :

Général

Gamme de fréquence	462,5625 - 467,7125 MHz
Canaux	14
Codes pour la sécurité des conversations	38 pour chaque canal principal
Espacement des canaux	12,5 kHz
Dimensions (L x H x P)	50,6 mm x 95,5 mm x 26,0 mm

Alimentation

Source d'alimentation	Piles alcalines, AAA (4), 6 V c.c. Batteries rechargeables NiMH, AAA (4), 4,8 V c.c.
Autonomie (Émission : Réception : Veille)	Environ 36 heures (coef. d'utilisation = 5 : 5 : 90) (Pour des piles alcalines)

Récepteur

Sensibilité utile	-121 dBm minimum
Puissance de sortie audio maximum	150 mW minimum
Distorsion audio	5 % maximum

Émetteur

Puissance de sortie RF	500 mW maximum (6 V)
Couverture	Jusqu'à 3 km (2 miles)
Déviation maximum	+/- 2,5 kHz
Distorsion audio	5 % maximum

Fréquences des tonalités du Dispositif silencieux à commande par tonalités (en Hz)

CTCSS	Fréq. Hz	CTCSS	Fréq. Hz
1	67,0	20	131,8
2	71,9	21	136,5
3	74,4	22	141,3
4	77,0	23	146,2
5	79,7	24	151,4
6	82,5	25	156,7
7	85,4	26	162,2
8	88,5	27	167,9
9	91,5	28	173,8
10	94,8	29	179,9
11	97,4	30	186,2
12	100,0	31	192,8
13	103,5	32	203,5
14	107,2	33	210,7
15	110,9	34	218,1
16	114,8	35	225,7
17	118,8	36	233,6
18	123,0	37	241,8

GARANTIE LIMITÉE DE 90 JOURS

Applicable aux walkies-talkies Audiovox (Family Radio Service).

AUDIOVOX CORPORATION (ci-après, « la Société ») garantit au premier acheteur au détail de cet appareil, que si, dans des conditions normales d'utilisation, il est démontré que cet appareil, ou une quelconque de ses pièces, présente un ou des défauts de matériaux ou de fabrication dans un délai de 90 jours à compter de la date du premier achat, le ou lesdits défauts seront réparés, ou la ou les pièces défectueuses remplacées par des pièces neuves ou remises à neuf (à la discrétion de la Société) sans frais à acquitter pour les pièces ou la main d'œuvre.

Pour pouvoir bénéficier des réparations ou du remplacement dans la limite des conditions de la présente Garantie, l'appareil doit être livré accompagné d'une preuve de garantie (par ex. une facture datée), de la description du ou des défauts, en port payé, au centre de garantie situé à l'adresse indiquée ci-dessous.

La Société décline toute responsabilité concernant la portée des communications de cet appareil.

La présente Garantie ne s'applique à aucun appareil ou pièce dudit appareil ayant été, selon la Société, endommagé suite à des modifications, à une mauvaise installation, à une mauvaise manipulation, à un emploi abusif, à une négligence, à un accident ou à un retrait ou une mutilation de la ou des étiquettes de l'usine où figure le numéro de série/code barre. L'ÉTENDUE DE LA RESPONSABILITÉ DE LA SOCIÉTÉ EN VERTU DE LA PRÉSENTE GARANTIE SE LIMITE À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT PRÉVUS CI-DESSUS ET N'EXCÉDERA EN AUCUN CAS LE MONTANT PAYÉ PAR L'ACHETEUR POUR L'APPAREIL.

La présente Garantie remplace toute autre garantie ou responsabilité expresse. TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU TACITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE TACITE DE QUALITÉ MARCHANDE, SERA LIMITÉE À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE ÉCRITE. TOUTE ACTION EN JUSTICE POUR INOBSERVATION D'UNE QUELCONQUE GARANTIE EN VERTU DES PRÉSENTES, Y COMPRIS DE TOUTE GARANTIE TACITE DE QUALITÉ MARCHANDE, DEVRA ÊTRE INTENTÉE DANS UN DÉLAI DE 30 MOIS À COMPTER DE LA DATE DU PREMIER ACHAT. EN AUCUN CAS LA SOCIÉTÉ NE SERA RESPONSABLE DE QUELQUE DOMMAGE CONSÉCUTIF OU INDIRECT QUE CE SOIT, DÛ À L'INOBSERVATION DE LA PRÉSENTE GARANTIE OU DE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU TACITE, QUELLE QU'ELLE SOIT. Aucune personne ni représentant n'est autorisé à assumer au nom de la Société une quelconque responsabilité autre que celle formulée aux présentes en rapport avec la vente de cet appareil.

AUDIOVOX CORPORATION, 150 MARCUS BLVD., HAUPPAUGE, NEW YORK 11788
1-800-290-6650

128-5385A

© 2000 Audiovox Corporation, Hauppauge, N.Y. 11788

128-5728B